

París, 20 de marzo de 1960
G. Vantongerloo.-

La Aurora Boreal



El 28 de febrero de 1960, en Gratangen, al norte de Narvik, en Noruega, ~~vi~~ desde las ventanas de mi hotel, a cinco horas después del mediodía, una gruesa nube en forma de elipsoidal, de un rojo ^{resplandeciente} ~~coruscante~~. Yo lo observo durante un largo tiempo y bruscamente pasa del rojo al negro. Aún más, noto que no cambia de lugar como ^{lomas} otras nubes en forma de líneas que siempre se mantienen negras. Tomo el marco de la ventana como vertical y ~~cierto~~ ~~cierto~~ el ojo derecho y el ojo izquierdo, alternativamente, con el propósito de ~~ubicar~~ ~~ubicar~~ la nube. Esta no varía de lugar y así se mantiene durante una hora o más. ¿Habrá que concluir que se encuentra muy lejos de la tierra? Enseguida, a la derecha, vista desde la tierra, la nube deja escapar de su masa un pequeño hilillo que desaparece lentamente. Luego, a la izquierda, donde no había nubes, muy lentamente aparece un ~~vellón~~ ^{cópo} que se agranda y termina por unirse a la nube más grande. Este ~~vellón~~ ^{cépo} existía, puesm, antes de su aparición, al principio fuera de mi vista, luego entró en mi campo visual, lo que quiere decir que ~~xxxxxxx~~ La visión del hombre, tiene un límite y que allí donde éste no ve nada, existe un infinito que puede nacer o revelarse si se da una condición necesaria que ~~no~~ permita percibir. ~~Estaxxx~~ Esa gran nube tenía el aspecto de haber nacido por la izquierda para ir a morir por la derecha. Ella respiraba y ...expiraba. En la noche del 28 de febrero, a la 1:30 de la mañana, percibí débiles destellos parduzcos en un cielo completamente negro. Estos dibujaban un festón pardo ~~de fumado~~, ~~xxxxx~~ de forma sinusoidal que aparece, desaparece y reaparece, aproximándose y esto igualmente a la una y treinta minutos y frente a mí. Bruscamente ^{percibo} a mi izquierda una gran columna que sale de la tierra y se pierde muy alto en el cielo. Ella ~~era~~ de una luminosidad feérica. En ese mismo momento una cortina se desprendió del festón y engendró una forma de aurora boreal que desaparecía y reaparecía y se acercaba. Este juego se prolongó por mucho rato, 1h.30mm. cambiando de sitio constantemente y muy rápido. Esta especie de cortina era muy difusa a mi izquierda pero muy luminosa y de un brillo espléndido. Como se sabe, la aurora boreal puede variar infinitamente y ser roja, verde azul o anaranjada. La que yo ~~y~~ ~~vi~~ era ~~xxx~~ blanca, luminosa. También parecía estar muy ~~xxx~~ cerca y no impedía vislumbrar las estrellas a través de su luminosidad. Per ~~lo tanto~~, ^{son en parte} una montaña cubierta de nieve que se encontraba a 500m. quedaba de ~~xxx~~ tiempo en ~~tiempo~~ invisible. Durante todo el espectáculo la columna no se ~~ni~~ ^{la cortina} movió. Se matuvo siempre igual, ^{con} un gran ^{bulle} destello, mientras que a mi derecha ^{la cortina} moviase constantemente. La cortina tenía grandes bandas negras en su origen, muy inestables.

El 26 de febrero tuve la buena suerte de ser invitado al Observatorio de Kiruna (Suecia) donde un joven profesor me explicó el fenómeno de la Aurora Boreal. Sobre el pizarrón trazó un círculo (la tierra) orientado por el N(norte) y S (Sur); el campo magnético de la tierra ~~es~~ una línea que representaba los electrones que emana el sol. Estos entran al campo magnético de la tierra, forman el ángulo de refracción. Rápidamente me vino la idea de que la aurora boreal que vemos sería la causa, resultante de la refracción y de la reflexión de los rayos solares sobre las nubes. La aurora boreal,

por lo tanto, se debería a la refracción de los electrones provenientes del Sol en el campo magnético de la tierra. Como nosotros nos encontramos cerca del ángulo de refracción, la aurora boreal parece estar cerca de nosotros y su brusco cambio sería también consecuencia, quizás, de este motivo. La aurora boreal puede ser muy luminosa pero no es una luz y parece más bien ~~deber~~ una fosforescencia.... Debe haber ciertamente otras razones desconocidas.

El 29 de febrero me encontraba en Narvik hacia las 17 hrs. donde había visto a las 22 hrs. de la noche una misma forma de aurora boreal pero que duró sólo 20 minutos. Debe haber ^{cuál} número de razones desconocidas que participan en la realización de la aurora boreal y ello es más que probable porque ésta muestra a veces color y también otras formas. Esto es lo que he tenido el placer de admirar y me ha impulsado a reflexionar admirándome.

la causa de un hecho y no una cosa en sí del mismo modo que el arco-iris tiene sus causas